

Psa

Chapter 76

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

בִּיהוּדָה em-Judá H3063	נֹדַע Conhecido H3045	שִׁיר: Cântico	לְאֶסֶף de-Asafe H0623	מִזְמוֹר Salmo H4210	בְּנִינֹת com-instrumentos-de-cordas H5058	לְמִנְצַח Ao-regente H5329	1
				שְׁמוֹ: é-seu-nome H8034	גָּדוֹל grande	בְּיִשְׂרָאֵל em-Israel H3478	אֱלֹהִים é-Deus H0430

Conhecido é Deus em Judah: grande é o seu nome em Israel.

בְּצִיּוֹן: em-Sião H6726	וּמְעוֹנֹתָ e-sua-morada H4585	סֹכּוֹ seu-tabernáculo H5520	בְּשָׁלֵם em-Salém H8004	וַיְהִי E-foi H1961	2
---	--	--	--	---	---

E em Salem está o seu tabernaculo, e a sua morada em Sião.

סֵלָה: Selá H5542	וּמִלְחָמָה e-a-guerra H4421	וְחֶרֶב e-a-espada H2719	מָגֵן o-escudo H4043	קֶשֶׁת do-arco H7198	רְשֵׁפִי- as-flechas H7565	שָׁבַר quebrou H7665	אֲלִי Ali H8033	3
---	--	--	--	--	--	--	---------------------------------------	---

Ali quebrou as frechas do arco; o escudo, e a espada e a guerra (Selah).

טֶרֶף: de-presa H2964	מִהַרְרֵי- mais-que-os-montes H2042	אֲדִיר majestoso H0117	אַתָּה és-tu	נֶאֱוָר Resplandecente H0215	4
---	---	--	-----------------	--	---

Tu és mais illustre, ó glorioso, do que os montes de preza.

כָּל- todos H3605	מָצְאוּ acharam H4672	וְלֹא- e-não H3808	שָׁנְתָם seu-sono H8142	נָדְמוּ dormiram H5123	לֵב de-coração	אֲבִירֵי os-valentes H0047	וְאֶשְׁתוּלָלוּ Foram-despojados	5
					יְדֵיהֶם: suas-mãos H3027	תֵּיל de-valor H2428	אֲנָשִׁי- os-homens H0376	

Os que são ousados de coração são despojados; dormiram o seu somno, e nenhum dos homens de força achou as suas mãos

וְכַסּוֹ: como-cavalo	וּרְכָב tanto-carro H7393	נִרְדָּם adormeceram H7290	יַעֲקֹב de-Jacó H3290	אֱלֹהֵי Deus H0430	מִנְעֵרְתְּךָ De-tua-repreensão H1606	6
--------------------------	---	--	---	--	---	---

Á tua reprehensão, ó Deus de Jacob, carros e cavallos são lançados n'um somno profundo.

אֶפְדֶּה: se-acende-tua-ira H0639	מֵאִז desde-que	לְפָנַי diante-de-ti H6440	יַעֲמֵד subsistirá H5975	וּמִי- e-quem H4310	אַתָּה és-tu	נֹרָא terrível H3372	וְאַתָּה Tu	7
---	--------------------	--	--	---	-----------------	--	----------------	---

Tu, tu és terrível; e quem subsistirá á tua vista, uma vez que te irares?

וַיִּשְׁקֵטָה: e-se-aquietou H8252	וַיִּרְאֶה temeu H3372	אֶרֶץ a-terra H0776	דִּין o-juízo H1779	הִשְׁמַעְתָּ fizeste-ouvir H8085	מִשְׁמַיִם Dos-céus H8064	8
--	--	---	---	--	---	---

Desde os céus fizeste ouvir o teu juízo; a terra tremeu e se aquietou,

בְּקוּם-	לְמִשְׁפָּט	אֱלֹהִים	לְהוֹשִׁיעַ	כָּל-	עֲנוּי-	אֶרֶץ	סֵלָה:	9
Quando-se-levantou	para-o-juízo	Deus	para-salvar	todos	os-mansos	da-terra	Selá	
	H4941	H0430	H3467	H3605	H6035	H0776	H5542	

Quando Deus se levantou para fazer juízo, para livrar a todos os mansos da terra (Selah).

כִּי-	חַמַּת	אָדָם	תוֹדָה	שְׂאֵרִית	חַמַּת	תִּחְגָּר:	10
Porque	a-ira	do-homem	te-louvará	o-restante	das-iras	cingirás	
	H2534	H0120	H3034	H7611	H2534	H2296	

Porque a colera do homem redundará em teu louvor; o restante da colera tu o restringirás.

נְדָרוֹ	וְשָׁלְמוֹ	לִיהוָה	אֱלֹהֵיכֶם	כָּל-	סְבִיבוֹ	יֹגִילוּ	11
Fazei-votos	e-pagai	ao-SENHOR	vosso-Deus	todos	os-que-estão-ao-redor-dele	tragam	
	H5087	H3068	H0430	H3605	H5439	H2986	
	שִׁי	לְמוֹרָא:					
	presentes	ao-Terrível					
	H7862						

Fazei votos, e pagae ao Senhor, vosso Deus: tragam presentes, os que estão em redor d'elle, áquelle que é tremendo.

יְבָצֵר	רוּחַ	נְגִידִים	נּוֹרָא	לְמַלְכֵי-	אֶרֶץ:	12
Ele-corta	o-espírito	dos-príncipes	terrível	aos-reis	da-terra	
	H7307	H5057	H3372	H4428	H0776	

Elle ceifará o espirito dos principes: é tremendo para com os reis da terra.